

# SHOW-TIME

## TRANSFERT DCINÉMA 2K/4K

### SPÉCIFICATIONS ET INFORMATIONS SUR LA LIVRAISON DES ÉLÉMENTS CRÉATIFS

Veuillez acheminer ce document complet de spécifications à la maison de postproduction responsable de la production des éléments pour le DCinéma.



Des frais supplémentaires s'appliqueront pour tout transfert d'éléments créatifs additionnel. Veuillez noter que seul le transfert PLAT sera envoyé à une adresse secondaire après qu'il ait été téléversé. Pour discuter au préalable des frais de transfert, contactez votre représentant(e) commercial(e) chez Cineplex Média.

**Toutes les demandes de transfert de fichiers ainsi que les frais qui y sont rattachés doivent être clairement mentionnés dans votre contrat.**

Le présent document contient les spécifications de production et de livraison des éléments créatifs destinés au Show-Time (Transfert DCinéma) des cinémas, comme convenu dans le contrat émis par Cineplex Média.

Pour les conditions générales, veuillez vous référer au contrat client. Pour les règles publicitaires, visitez le [cineplexmedia.com](http://cineplexmedia.com). Veuillez contacter votre représentant(e) commercial(e) pour de plus amples informations.

**Veuillez utiliser ce document pour répondre à nos exigences de transfert DCinéma et ainsi faciliter l'acheminement de vos éléments créatifs. Notre fournisseur de services est désormais Deluxe 142.**

## INFORMATIONS SUR LES FORFAITS DE TRANSFERT OFFERTS PAR DELUXE 142

### LES LIVRABLES :

Toutes les images et tous les fichiers audio doivent être exportés à une fréquence d'images de 23,98 par seconde ou (de préférence) de 24 par seconde. Tous les livrables doivent UNIQUEMENT contenir des « active frames », c'est-à-dire du plan par plan (« cut to cut ») - PAS de minuteur ni d'image de fin ou d'images noires au début ou à la fin. Le matériel en anglais et celui en français doivent être livrés le même jour à Deluxe 142.

### IMAGES À LIVRER

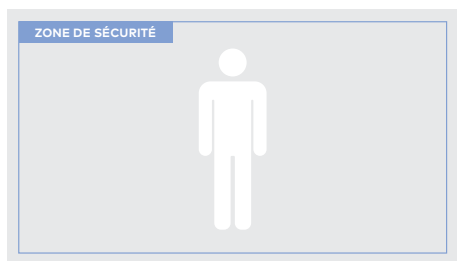
#### LORSQUE VOUS LIVREZ VOTRE MATÉRIEL CRÉATIF, IL EST NÉCESSAIRE D'AVOIR DES FORMATS D'IMAGE (RAPPORTS LARGEUR-HAUTEUR) PLAT/HD ET SCOPE.

Deluxe 142 accepte l'image source exportée en ProRes 422HQ QuickTime\*. Veuillez vous assurer que tout le texte soit dans la zone de sécurité du titre, sans quoi tous les éléments qui débordent de cette zone seront rejetés. Plus encore, l'image sera réajustée et n'apparaîtra possiblement pas comme vous l'aviez prévu. En cas de besoin, demandez-nous de vous fournir un document d'explication. Veuillez vous assurer que l'orthographe, les mentions légales ainsi que les logos soient révisés avant la livraison. Tout changement occasionnera des frais supplémentaires et impactera conséquemment les délais.

#### \*PARAMÈTRES D'EXPORTATION HD QUICKTIME

Pro Res 422HQ, Fréquence d'images progressive, 23,98/24 Rec709, « Head Range ». Il est recommandé que l'audio soit inclus dans le Pro Res et qu'il soit acheminé selon le routage des canaux audio SMPTE, comme il est indiqué à la page 3. L'audio doit être conforme à la réglementation SAWA, tel qu'expliqué à la page 3.

### LES FRÉQUENCES D'IMAGES PLAT/HD ET SCOPE DOIVENT ÊTRE INDIVIDUELLES POUR SATISFAIRE AUX EXIGENCES DE CRÉATION PUBLICITAIRE DE CINEPLEX.



PLAT 2K 1:85:1 (1998 X 1080) OU HD 16X9 (1920 X 1080)  
OU 4K PLAT (3996 X 2160) OU 4K (4096 X 2160)

#### Spécifications pour la zone de sécurité d'une image Plate 2K 1:85

Zone de sécurité du titre 1798 x 972 px  
Image entière 1998 x 1080 px

#### Spécifications pour la zone de sécurité d'une image HD 2K 16x9

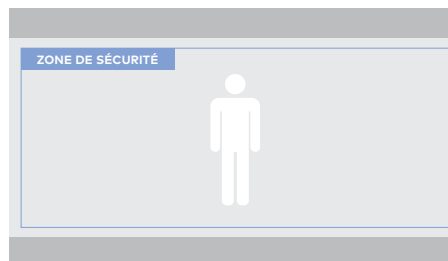
Zone de sécurité du titre 1728 x 972 px  
Image entière 1920 x 1080 px

#### Spécifications pour la zone de sécurité d'une image Plate 4K

Zone de sécurité du titre 3596 x 1944 px  
Image entière 3996 x 2160 px

#### Spécifications pour la zone de sécurité d'une image 4K

Zone de sécurité du titre 1728 x 972 px  
Image entière 1920 x 1080 px



SCOPE 2K (2048 X 858) OU SCOPE 4K (4096 X 1716)

#### Spécifications pour la zone de sécurité pour Scope 2K

Zone de sécurité du titre 1843 x 772 px  
Image entière 2048 x 858 px

#### Spécifications pour la zone de sécurité d'une image Scope 4K

Zone de sécurité du titre 3686 x 1544 px  
Image entière 4096 x 1716 px



PILLARBOX SCOPE

#### VEUILLEZ NOTER :

Si vous ne livrez que des formats Plat ou HD, un Scope DCP avec « Pillar boxing » sera créé. Aucun contenu ne sera perdu. Cependant, l'image sera plus petite à l'écran, comme vous pouvez le voir sur le dessin de gauche.

## FICHIERS AUDIO À LIVRER

L'audio peut être livré en tant que partie du QuickTime ou en tant que fichiers WAV séparés. Tous les fichiers audio reçus seront examinés. Si nécessaire, Deluxe 142 se réserve le droit de les rendre conformes à ses exigences. Le volume doit respecter les spécifications légales de la SAAW. La limite maximale est de Leqm82, soit 82dB. Si les niveaux ne sont pas conformes, Deluxe 142 procédera à une nouvelle exportation. Tous les fichiers audio doivent être livrés selon les spécifications SMPTE, comme il est mentionné ci-dessous. Nous ne pouvons pas accepter les sources audio mixées et sous-groupes (stems en anglais), et nous nous réservons le droit d'exiger un deuxième envoi, si nécessaire.

### SPÉCIFICATIONS WAV

Si l'audio est fourni séparément de l'image source Pro Res, nous avons besoin de WAVs PCM de 24 bits non compressés, fréquence d'échantillonnage de 48 kHz. Ceux-ci peuvent être livrés sous forme de WAVs mono ou stéréo appariés, conformément à la norme SMPTE ci-dessous.

## SPÉCIFICATIONS DE ROUTAGE AUDIO SMPTE

### ROUTAGE AUDIO STÉRÉO ET ROUTAGE AUDIO WAV 5.1

#### AUDIO STÉRÉO (DISPOSITION MONO)

**Piste 1** - Gauche  
**Piste 2** - Droite

#### AUDIO STÉRÉO (STÉRÉO - EN PAIRE)

**Pistes 1 et 2** - Gauche et droite

#### AUDIO 5.1 (DISPOSITION MONO)

**Piste 1** - Gauche  
**Piste 2** - Droite  
**Piste 3** - Centre  
**Piste 4** - Effets à basses fréquences (LFE)  
**Piste 5** - Ls (Surround gauche)  
**Piste 6** - Rs (Surround droite)

#### DISPOSITION STÉRÉO EN PAIRE POUR 5.1

**1 et 2** - Gauche et droite  
**3 et 4** - Centre et Subwoofer  
**5 et 6** - Surround gauche et droite

### DÉNOMINATION DES FICHIERS

Toutes les images et tous les sons doivent être exportés à une fréquence d'images de 23,98 ou 24 (de préférence) par seconde. Tous les livrables doivent UNIQUEMENT contenir des « active frames », c'est-à-dire du plan par plan (« cut to cut ») - PAS de minuteur ni d'image de fin ou d'images noires au début ou à la fin.

**Marque&NomduSpotPublicitaire\_ProRes422HQ\_FormatD'Image(Ratio)\_ProfilAudio\_  
Langue\_AgenceOuEntrepriseFournissantLeCreatif\_DateDeLaCreation**

### EXEMPLES DE FICHIERS CORRECTEMENT NOMMÉS

**BanqueXPrendreUneHypothèque\_ProRes422HQ\_Flat\_51\_ANG\_PostHouse\_20211029**  
**ColaDieteAssoiffe\_ProRes422HQ\_1998x1080\_20\_FR-CA\_Deluxe142\_20211029**  
**NouveauVUS2022VUS\_ProRes422HQ\_Scope\_MOS\_ANG\_EditHouse\_20211029**  
**CineplexVoyezCeFilm\_ProRes422HQ\_16x9\_51\_FR-CA\_Deluxe142\_20211029**  
**NouvelleRadioStationTheGroove\_ProRes422HQ\_4096x2160\_51\_EN\_Deluxe142\_20221029**

\*MOS SIGNIFIE « MUTE OF SOUND ». PAR EXEMPLE, IL N'Y A PAS D'AUDIO INTÉGRÉ SI L'AUDIO EST FOURNI SÉPARÉMENT EN FORMAT WAV. LORSQUE VOUS NOMMEZ VOS FICHIERS, LE « 00 » EST AUSSI ACCEPTÉ POUR PARLER DES LIVRAISONS « MOS ».

### INFORMATION SUR LA LIVRAISON

Nous vous enverrons un lien Dropbox sécurisé afin que vous puissiez livrer vos éléments créatifs.

#### IMPORTANT

Assurez-vous de conserver en toute sécurité une copie de votre matériel source et de l'avoir aisément sous la main dans l'optique où vous auriez à le téléverser à nouveau.

### PLANIFICATION

Une fois la production du DCP terminée, l'équipe de planification aura besoin de « +1 jour ouvrable complet » pour procéder à sa diffusion.

**POUR DE PLUS AMPLES INFORMATIONS, VEUILLEZ CONTACTER NOTRE ÉQUIPE :  
SHOWTIMEDCPPRODUCTION@CINEPLEX.COM**

CINEPLEX ET DELUXE 142 ADHÈRENT AUX NORMES DE SAWA, L'ASSOCIATION MONDIALE DE LA PUBLICITÉ AU CINÉMA

**WWW.SAWA.COM**

Veuillez vous assurer de vous conformer aux plus récentes spécifications qui soient.  
Ce document a été modifié pour la dernière fois le février 2022.